

Amtsblatt
des Stadtteils
Freiburg-Hochdorf m. Benzhausen

Hochdorf

aktuell

Nr. 23
19. Jahrgang
Freitag, den 07. Juni 2013

Neu in Hochdorf Herzliche Einladung

Manche Mitbürger/innen sind vor kurzem nach Hochdorf gezogen, andere wohnen bereits seit längerer Zeit hier, fühlen sich aber noch irgendwie neu. Beide haben vielleicht Interesse unseren Ort, die Ortschaftsräte sowie die Infrastruktur und die Vereine kennen zu lernen.

Deshalb lädt der Ortschaftsrat alle Interessierten ein zu einem Rundgang durch den Ort. Das Ende des Treffens wird auf unserem Festplatz sein beim Fassanstich anlässlich der Eröffnung unseres diesjährigen Stadtteilfestes, dem „Waldhock“.

Wann: Am 5. Juli 2013 um 17.30 Uhr

Wo: Treffpunkt am Rathaus, Hochdorfer Str. 4

Wir haben jährlich mehr als 300 Neuanmeldungen in Hochdorf.

Der Rundgang durch den Ort, anschließend bei den Lauben der beteiligten Vereine auf unserem Festplatz sowie der dann folgende Fassanstich mit dem Ersten Bürgermeister, Herrn Neideck und dem Bürgermeister aus Chevilly-Larue unserem Partnerort, wird sicher ein schönes und interessantes Erlebnis und bietet eine gute Gelegenheit, unseren Ort und die hier lebende Mitbürger/innen kennen zu lernen.

Wir freuen uns jedenfalls auf Sie.

Also - den Termin schon jetzt vormerken.

Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher

6. Laufevent in Freiburg - Hochdorf am 9. Juni 11 Uhr

Anmeldung ab 9.15 Uhr Mooswaldhalle Hochdorf für 15 km und 8 km.

10 € Anmeldegebühr incl. Verpflegung und Tageskarte für Sportpark im Wert von 16 €.

Jogger, Nordic-Walker und Walker jeden Alters sind willkommen.

Info unter www.svhochdorf.de oder 0172 9390 883

ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Berger	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Hunn	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internet: www.freiburg.de/hochdorf

Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	07665/3822
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

Impressum

Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79018 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Umstellung der elektronischen Schließanlage in der Mooswaldhalle

Die Ortsverwaltung Hochdorf hat für die elektronische Schließanlage ein neues Schließsystem vom Hersteller erhalten. Um die Transponder (blaue chips) neu programmieren zu können, benötigen wir diese von allen Nutzer/innen der Mooswaldhalle.

Wir bitten deshalb die Chips bis

Freitag, den 17. Juni 2013

beim Hausmeister, Herrn Daniel Martins, abzugeben. Gerne kann auch ein Termin vereinbart werden unter Tel. 0160/90963074.

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, Öffnungszeiten:	07665/91 24 78
Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
in den Schulferien	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Marion Germer 07665/46 57

Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:
www.lak-bw.notdienst-portal.de oder unter der Tel. 01805 002963

Samstag, 08.06.

Rebtal-Apotheke, Tiengen Tel. 07664/910700

Sonntag, 09.06.

Silberberg-Apotheke, Bahlingen a. K. Tel. 07663/2641

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

Die neu programmierte Schließanlage soll ab

Montag, den 24. Juni 2013

in Betrieb genommen werden.

Chips, die nicht abgegeben wurden, sind ab diesem Zeitpunkt nicht mehr funktionsfähig.

Da die Programmierung einige Tage beansprucht, wird Herr Martins die Nutzer/innen über die Fertigstellung informieren. Die mechanischen Schlüssel bitten wir nach Umstellung beim Hausmeister ebenfalls wieder abzugeben.

Ihre Ortsverwaltung

MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

Nicht lesbare Hausnummern - ein Problem!

Bei vielen Notfällen, wie beispielsweise Herzinfarkten o.ä., kommt es oft auf die Minute an. Wir sind in Hochdorf zwar nur wenige Einsatzminuten vom Diakonie-Krankenhaus entfernt und haben eine schnelle und schlagkräftige Feuerwehr. Das nützt aber alles nichts, wenn die Einsatzkräfte, was immer wieder vorkommt, trotz Ausstattung mit einem Navi bei einem Notfalleinsatz wertvolle Zeit verlieren, weil sie das Haus nicht finden.

Jede(r) sollte deshalb im eigenen Interesse dafür sorgen, dass die Hausnummer von der Straße aus deutlich sichtbar ist. Dies auch im Gewerbegebiet, wo die Bebauung teils offener ist.

Übrigens: Hausnummern sind Pflicht (§126 III BauGB). Verstecken geht also schon gar nicht.

Christoph Lang-Jakob Ortsvorsteher

Verloren/Gefunden

Gefunden :

Kindergeldbeutel mit Inhalt

Die Fundsache kann zu den üblichen Sprechzeiten auf der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Die **Stadtverwaltung Freiburg** sucht Sie für das Amt für Schule und Bildung in der Kommunalen Ergänzenden Betreuung/Übermittagsbetreuung als

Betreuungskraft an Grundschulen

Sie haben eine abgeschlossene erzieherische Ausbildung oder haben praktische Erfahrungen in der Beschäftigung und Betreuung von Kindern im Grundschulalter?

Befristete Beschäftigungsverhältnisse mit einer Arbeitszeit von bis zu 5 Std./Woche mit einer Bezahlung zwischen Entgeltgruppe S4 und S6 TVöD warten auf Sie.

Haben Sie Interesse? Weitere Informationen erhalten Sie bei **Frau Wolff, Telefon 0761/201-2335**.

„Freiburg packt an“:

Baumpaten können ab sofort vorgezogene Wiesenmatten in der Ökostation abholen

Nach einem kalten Frühjahr und einem Spätstart in die Blühsaison können endlich die bunten Wiesenmatten für Baumscheiben in der Ökostation abgeholt werden.

Im Rahmen von „Freiburg packt an“ haben Baumpatinnen und Baumpaten die Möglichkeit, ihre Baumscheiben mit vorgezogenen Wiesenmatten zu bepflanzen. Ab sofort können diese Matten immer donnerstags von 15 bis 17 Uhr an der Ökostation in der Falkenbergstraße 21 B kostenlos abgeholt werden.

Weitere Informationen zu den Baumpatenschaften gibt es beim Team von „Freiburg packt an“ unter der Telefonnummer: 201-4712 oder per E-Mail unter fpa@stadt.freiburg.de

Sperrmüll/Güterbörse

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Haushaltsgeräte usw.) kostenlos veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung unter der Tel. Nr. 9 47 39-0 mitteilen.

Dadurch soll das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch benutzbare Gegenstände nicht auf der Mülldeponie landen.

Interessenten wenden sich bitte direkt an die angegebene Telefonnummer.

Zu verschenken

Silberner Röhrenfernseher der Marke Thomson, 51 cm Bildschirm-diagonale, Tel. 07665/9475699

Eckschreibtisch aus Kiefernholz 1,37m x 0,61m tief, linke Seite 0,94m breit, Tel. 912123

Trauer um unsere Jungstörche

Wir in Hochdorf sind von den schlimmen Folgen der massiven Niederschläge, anders als vor einigen Jahren, glücklicherweise verschont geblieben.

Aber auch hier hat dieser so extrem kalte und nasse Frühling Opfer gefordert. Leider sind alle 4 Jungstörche auf dem Kirchendach an Unterkühlung verendet. Überlebt haben dagegen die Jungstörche in der March. Sie sind traditionell, warum wissen wir nicht, immer ca. 14 Tage voraus und konnten schon stehen.

Und wie reagieren die Altstörche? Sie fangen wieder an zu klappern, auch wenn das mit dem Nachwuchs für dieses Jahr nichts mehr wird. Damit dieses Schauspiel weiter beobachtet werden kann, lassen wir die Kamera, trotz der Trauer um die Jungstörchle weiter laufen.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

SCHULE UND KINDERGARTEN

An die Angeln fertig los!

Am 13. Mai waren wir mit unseren Schulanfängern zu Gast beim Anglerheim des Angelsportvereins. „Welche Fische kennen wir? Wo und wie leben Fische? Was sind Raubfische? Was sind Friedfische?“ Viel Wissenswertes erfuhren wir über Fische, deren Lebensräume und über das Angeln. Das war schon spannend. Aber besonders aufregend war, dass wir selber angeln durften. Erst Lockmittel herstellen und ins Wasser werfen, Köder an den Angelhaken und ab ins Wasser, ruhig bleiben und warten ... „Yeah! Es hat einer angebissen!“ Sieben „Rotaugen“ waren unsere Ausbeute. Selbstverständlich sollten sie weiterleben! Auf dem Rückweg ließen wir alle an sicherer Stelle im Mühlbach wieder frei. Wir bedanken uns für die neuen Erfahrungen und das tolle Erlebnis bei Herrn Kehrer und Herrn Roeder.

Petri Heil! Die Welttreffgruppe der Kita Löwenzahn



BERICHTE UNSERER VEREINE

SCHWARZWALDVEREIN FREIBURG-HOHBÜHL

09. Juni, Sonntag:

„**Zwischen Schlucht und Haselberg**“, Frühjahrswanderung mit CBL, Gurtweil - Gutenberg - Witznau - Weilheim - Haselbachfall - Gurtweil, Fahrt mit Bus, Treff: 8 Uhr, P&R Bissierstr., Linie 3, Fahrtkosten: Mitglieder 15 €, Nichtmitglieder 18 €, Aufstieg: 200m, Gehzeit: 6Std/17km, mittel, kleinere Wanderung, 4Std/11,5km, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bei Manfred Metzger, Tel: 07665/2430, email: info@manfred-metzger.de, Führung: Susanne/Alexander Büche, Tel.: 07751/ 917953

12. Juni, Mittwoch:

„**Mittwochwandertreff**“, Leichte Wanderung, ca. 2Std, Treff: 9,45 Uhr Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildegard Buchholz, Tel: 0761/ 493057, Mobil: 01757314055

Gäste sind herzlich willkommen

TENNISCLUB 74

Vom TC-74 Hochdorf sind an diesem Wochenende die folgenden Mannschaften im Einsatz:

Freitag: 07.06.2013:

- U 14m 1. Bezirksklasse, 16:00, TC Hochdorf 1 – TC Pfaffenweiler 1

Samstag, 08.06.2013:

- Herren 60 Oberliga, 14:00, SF Eintracht Freiburg 1 – TSG Hochdorf /PSV Freiburg
- Herren 40 1. Bezirksliga, 14:00, TC Hochdorf 1 – TSG Schallstadt/Wolfenweiler
- Damen 50 1. Bezirksliga, 14:00, TC Schönberg 1 – TSG Hochdorf/Umkirch
- Herrn 60 2. Bezirksliga, 9:30, TSG Hochdorf/PSV Freiburg – TC Schönberg 1
- U 16m 1. Bezirksklasse, 9:30, GW Kirchzarten 1 – TC Hochdorf 1

Sonntag: 09.06.2013:

- Damen 2. Bezirksliga, 9:30, TC Schallstadt/Wolfenweiler – TC Hochdorf 1
- Herrn 30 2. Bezirksklasse, 9:30, TC Kaiserstuhl/Bötzingen 1 – TC Hochdorf 1
- U12m 1. Bezirksklasse, 14:00, TC Opfingen 1 – TC Hochdorf 1

FEUERWEHR FREIBURG ABTEILUNG HOCHDORF

Monatsrückblick Mai 2013:

Übungen:

04.05.13: Übung Patienten orientiertes retten auf der Hauptfeuerwache.

13.05.13: Einsatzübungen auf dem Feuerwehrausbildungszentrum in Eschbach und Technische Hilfeleistung auf dem Schrottplatz Winkler.

Öffnungszeiten

Montag

15.00 bis 18.00 Aktionen am Spielwagen
Kinder von 6 bis 10 Jahre

Dienstag

9.00-12.00 Bürozeit
15.30-17.30 Jungs-Gruppe (8 bis 12J.)
17.30-21.30 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
18.30 Kun-Fu Training

Mittwoch

15.00-18.00 Bürozeit
15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-11 J.)
18.00-20.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)
bis 19.30 (11 bis 13 J.)
20.00-22.00 Sportangebot Mooswaldhalle

Donnerstag

11.30-13.00 Kooperationsprojekt mit der Mühlmattenschule
15.00-17.30 Mädchentreff

Freitag

9.00-12.00 Bürozeit
16.00-18.00 Teenieclub (10 bis 14J.)
18.00-22.00 Offene Tür für Jugendl. (ab 13 J.)

Wir waren mit 15 Teenies im Alter zwischen 10 und 13 Jahren auf Freizeit in Italien. Dort hatten wir das bessere Wetter, sodaß wir oft am Strand waren und im Meer schwimmen konnten. Den Teenies und uns hat die Freizeit viel Spass gemacht. Ein Dankeschön auch die Spender, Oberle Stiftung, M.-Denzlinger-Stiftung, sowie Familie Siefert, die es uns erst ermöglicht haben, diese Freizeit zu machen.

**Conny Wilde-Merrotsy
Philipp Spitzcock**

mail: jugendhaus-hochdorf.net
Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



Einsätze:

07.05.13 18.49 Uhr: Abstützen eines Balkons in der Scheffelstraße.
 08.05.13 15.56 Uhr: Gebäudebrand in der Bebelstraße.
 09.05.13 23.26 Uhr: Schmorbrand, Zur March.
 17.05.13 15.30 Uhr: 400 Sandsäcke im Gerätehaus abgefüllt.
 22.05.13 05.38 Uhr: Verkehrsunfall, BAB A5, Nord-Teningen.
 22.05.13 18.08 Uhr: Brandmeldealarm in der Blankreutestraße.
 27.05.13 05.03 Uhr: Brandmeldealarm in der Bebelstraße.

Mike Krißmann
 Schriftführer

ORTSVERBAND CDU FREIBURG-HOCHDORF LÄDT EIN:

Bundestagskandidat der CDU Matern von Marschall kommt nach Hochdorf.

Donnerstag, 13. Juni 2013 um 20 Uhr, Hochdorfer Hirschen, Zur March 2.

Liebe Bürgerinnen und Bürger von Hochdorf kommen Sie und diskutieren Sie mit! Matern von Marschall der CDU-Bundestagskandidat für die Region Freiburg steht Ihnen für Fragen zur Verfügung. Er ist der, der die Fahne Badens nach Berlin tragen möchte.
www.cdu-freiburg-hochdorf.de

Adalbert Mehler, Vorstand CDU Freiburg-Hochdorf

SENIOREN-TREFF

Kunstgeschichte und Malkurs

Die beiden beliebten Veranstaltungsreihen mit **Wolfram Zimmer** werden in der kommenden Woche wieder fortgesetzt.

Kunstgeschichte 20. Jahrhundert**Thema: Expressionistische Malerei**

Vor den Großen Ferien (August) bietet der Künstler und Kunsterzieher Wolfram Zimmer noch drei Termine an, die sich in Fortsetzung der vorangegangenen Vorträge mit der expressionistischen Malerei befassen:

Do, 13. und 27. Juni sowie Do., 11. Juli 2013, jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr

Ab Donnerstag, **26. Sept. 2013**, werden weitere Kurse von Zimmer angeboten, die im nächsten Programm-Flyer angekündigt werden.

Neue TeilnehmerInnen können in dieses fortlaufende Seminar problemlos „einsteigen“.

Zeichen- und Malkurs (Forts.)

Mit dem Arbeitstitel „Plastisch-räumliches Zeichnen und Malen“ wird auch dieser

Kurs mit Wolfram Zimmer fortgeführt mit drei Terminen vor den Großen Ferien:

Freitag, 14. und 28. Juni sowie 12. Juli 2013, jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr

BILDUNGSWERK HOCHDORF

„NATUR PARADIES NEUSEELAND“**Mit dem Wohnmobil am anderen Ende der Welt – Reisebericht**

Frau **Käthe Baulig**, Fr.-Hochdorf, schildert in **Bild- und Filmbeitrag** ihre Eindrücke einer 9-wöchigen Erlebnis-Reise. Graslandschaften,

Fjorde, schneebedeckte Berge, zerklüftete Küsten, Regenwälder, Robbenkolonien, Pinguine und Albatrosse sind die bleibenden Eindrücke ihrer Reise auf der Südinsel.

Teil 1: Die Südinsel

Datum: Mi., 12. Juni 2013, 20.00 Uhr, im Saal des Pfr.-Meybrunn-Hauses,
 Hochdorf, Benzhauser Str. 3



Milford Sound

SV HOCHDORF 1920 E.V.

Abtl. Fußball**Ergebnisse des letzten Spieltages**

Freiburger FC II - SV Hochdorf I

5:3

SV Hochdorf II hatte spielfrei

Der SV Hochdorf geht in die Sommerpause

Jugendspiele am kommenden Wochenende**Freitag 07.06.2013:**

18.00 Uhr	E1-Junioren	Rimsingen – Hochdorf
18.00 Uhr	D2-Junioren	Hochdorf/March – Stegen
18.30 Uhr	C2-Junioren	Königschaffhausen – March/Hochdorf

Samstag 08.06.2013:

10.00 Uhr	E2-Junioren	Waldkirch – Hochdorf
10.00 Uhr	D1-Junioren	PTSV Jahn FR – Hochdorf/March
13.00 Uhr	E3-Junioren	SVO Rieselfeld - Hochdorf
16.00 Uhr	C1-Junioren	Heuweiler – March/Hochdorf
16.00 Uhr	B1-Junioren	Hochdorf/March – Merzhausen

Sonntag 09.06.2013:

10.00 Uhr	G-Junioren	Turnier in Gundelfingen-Wildtal
12.00 Uhr	F1-Junioren	Turnier in Gundelfingen-Wildtal

FAMILIENTREFF MÜTZE

Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder Secondhand-Laden. Sie finden Kinderkleider und Kleidung für werdende Mütter.

Ob Mützen oder Babyschlafsack, bestimmt ist für jeden etwas dabei.

Wir nehmen ab sofort keine Sommerwaren mehr an. Auch Nichtmitglieder können jederzeit unseren Laden nutzen!

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr, 14:00 – 16:30 Uhr
 Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr
 Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25

SOMMERFEST

in und um das Michael-Denzlinger-Haus.



Am Sonntag, den 16. Juni 2012, 14.30 bis ca. 20.00 Uhr bietet der Senioren-Treff und der Familien-Treff Hochdorf ein buntes Angebot. Mit einem abwechslungsreichen Programm bei Kaffee und Kuchen, beim Grillen und Trinken, beim Spielen um Tombolapreise, Begleitmusik durch das Hackbrettduo "Die Vielsaitigen" und bei einer offiziellen Übergabe der Gymnastik-Geräte in der Außenanlage möchten wir allen Freunden und interessierten Hochdorfern und besonders unseren Mitglieder-Familien einen wunderschönen Nachmittag bieten. (Bei Regenschauern stehen die Innenräume zur Verfügung.)

das Team vom Familien-Treff MütZe

HOCHDORF PLUS

Zu unserer **Mitgliederversammlung am Montag, 24. Juni 2013 um 19 Uhr** laden wir alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich ins Rathaus Hochdorf ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokoll der letzten Mitgliederversammlung
3. Mittelfreigabe für das Projekt „Högeplatzbrunnen“
4. Waldhock 2013
5. Wünsche und Anträge

Anträge an die Mitgliederversammlung sind dem Vorstand bis zum 16.06.2013 schriftlich mit Begründung einzureichen: Andreas Braun, Zum Roten Stein 28, 79108 Freiburg

Der Vorstand

SONSTIGES

Handwerkskammer Freiburg In letzter Minute noch einen Ausbildungsplatz finden

Die Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg bietet auch in diesem Jahr wieder ein Sommerkolleg an. Hier soll Hauptschülern mit und ohne Abschluss „in letzter Minute“ zu einer Ausbildungs-

stelle verholfen werden. Mit dem zweiwöchigen „Sommerkolleg“ erhalten die Schüler/innen von qualifizierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern intensive Unterstützung bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz und werden in ihrer Persönlichkeitsentwicklung gestärkt. Das Sommerkolleg findet dieses Jahr während der letzten Schulwochen statt.

Von Berufsorientierung über Kompetenzfeststellung und Bewerbungstraining bis hin zu praktischen Tätigkeiten und dem Ausbau von Sozialkompetenz reicht das Angebot. Im Anschluss sollen die Teilnehmer/innen in einer einwöchigen begleiteten Praktikumsphase ein Arbeitsfeld praktisch kennen lernen mit dem Ziel, dort auch eine Ausbildungsstelle zu finden. Die Auszubildenden und der Betrieb werden in den ersten Ausbildungsmonaten durch die Fördergesellschaft begleitet. Das Sommerkolleg wird durch das Finanz- und Wirtschaftsministerium Baden-Württemberg gefördert.

Das **Sommerkolleg der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg** findet vom 8. bis 19. Juli täglich von 8:30 bis 16:30 Uhr (ausgenommen Wochenende) bei der Fördergesellschaft der Handwerkskammer Freiburg, Ensisheimerstraße 2a, 79110 Freiburg statt. Weitere Informationen und Anmeldung unter Telefon: 0761/ 52072-28 oder E-Mail: georgette.mettel@foege-hwk.de.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

www.hochdorf.ekifrei-west.de

Katharina-von-Bora-Haus
 Zu den Mühlmaten 6, 79108 Freiburg
 eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de.



Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeinmediakon Joost Wejwer
 Gemeinsekretärin Petra Eschmann
 Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf
 Frau Krauß Tel. 07665- 94 76 76 7

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 9. Juni, Kreuzkirche

10 Uhr, Gottesdienst, Pfr. Habel,
 10 Uhr, Kindergottesdienst

Sonntag, 16. Juni, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Habel

Gruppen, Kreise und Termine

Freitag, 7. Juni, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

Sonntag, 9. Juni, Markuskirche

nach dem Gottesdienst (Beginn 9.30 Uhr): Gemeindefest

Mittwoch, 12. Juni, KaBo

17.30 Uhr Pfadfinder

Mittwoch, 12. Juni, Zachäuskirche

19.30 Uhr, Informationsabend zur nächsten Konfirmandenjahrgang

Donnerstag, 13. Juni, KaBo

19.30 Uhr, Übungsstunde Bläserkreis

Freitag, 14. Juni, KaBo

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

I angesagt**Lutherkirche wird 60**

In der zweiten Lutherkirche am Friedrich-Ebert-Platz wird am Sonntag, 16. Juni der 60. Jahrestag ihrer Erbauung gefeiert. Die Luthergemeinde begeht diesen Anlass mit einem Festgottesdienst ab 9.30 Uhr, mit Pfarrer Horst Herbert und Dekanstellvertreter Marc Witzembacher und einem anschließenden Empfang. Nach diesem gibt es gemeinsames Mittagessen und am Nachmittag sind Vorträge aus dem Leben der Gemeinde vorgesehen. Kaffee und Kuchen runden das Fest dann ab. Herzliche Einladung.

Die erste, 1919 eingeweihte Lutherkirche, an gleicher Stelle, war im November 1944 beim Luftangriff auf Freiburg völlig zerstört worden. Die zweite Lutherkirche wurde fast auf den Tag genau vor 60 Jahren am Sonntag 13. Juni 1953 unter Mitwirkung des damaligen Landesbischofs Julius Bender eingeweiht.

Konfirmandenanmeldung in der Pfarrgemeinde West

Am Mittwoch, 12. Juni, um 19.30 Uhr, können sich Hochdorfer Jugendliche der Jahrgänge 2000/2001 in der Zachäuskirche (Landwasser) zum neuen Konfirmandenjahr anmelden und sich für eine von vier Konfirmandengruppen unserer Pfarrgemeinde West entscheiden.

Der Gottesdienst zum Beginn des Konfirmandenjahres findet am 17. Juli um 18.30 Uhr in der Markuskirche statt.

Falls Ihr Kind in Frage kommt und Sie keine schriftliche Einladung zur Anmeldung bekommen haben, rufen Sie doch bitte im Pfarramt, Telefon 276642 an.

I berichtet**DIE ZIELE SIND GESETZT**

Auch kirchliche Arbeit braucht Ziele. Die im April/Mai durchgeführte Visitation diente unter anderem dazu Ziele für die Arbeit in unserer Pfarrgemeinde West zu finden und zu formulieren. Bei der Gemeindeversammlung nach dem Gottesdienst am Pfingstsonntag, der auch Abschlussgottesdienst für die Visitation war, wurden diese Zielvereinbarungen vorgestellt. Diese „Verabredungen“ sollen einen Orientierungsrahmen für die Gemeindarbeit der nächsten Jahre bilden.

Zielvereinbarungen anlässlich der Visitation der Pfarrgemeinde West der Evangelischen Kirchengemeinde Freiburg

beschlossen am 16. Mai 2013 in gemeinsamer Sitzung des Ältestenkreises West und der Visitationskommission

Grundlage für die Entwicklung von mittelfristigen Zielvereinbarungen für die Pfarrgemeinde West ist der Perspektivsatz, der im gemeinsamen Workshop am 5./6. Oktober 2012 erarbeitet wurde:

„Unsere Pfarrgemeinde West lebt im Vertrauen auf Gott und zueinander. Wir arbeiten vernetzt, sind offen für neue Ideen und wirken im Geiste Christi mit vielen Gaben zum Segen für die Menschen.“

Ziel 1: Wir entwickeln bis 2018 eine eindeutige West-Identität auf der Grundlage eines bis Ende 2015 abgestimmten und verschriftlichten Konzeptes der Pfarrgemeinde West

Anhang zum Inhalt der Konzeption (Stand 2013): Wir sichern und bauen die profilierten Markenzeichen der Pfarrgemeinde West, in

denen die Zusammengehörigkeit sichtbar und erlebbar wird, aus.

- Sommerkirche
- Gemeinsame Westgottesdienste im Kirchenjahr (z.B. 6.1. Epiphania, Tauffest an Christi Himmelfahrt, Sommerkirchensonntage in den Sommerferien, einmal jährlich an einem Sonntag im November: Gemeinsamer Gottesdienst mit anschließender Gemeindeversammlung)
- Gemeinsames Konfirmandenkonzept: Beibehaltung des Grundkonzeptes bei Intensivierung gemeinschaftsstärkender Angebote während und nach der Konfirmandenzeit
- Freizeiten für Teilnehmende aus allen Predigtbezirken
- Angebote unterschiedlicher Glaubens-Kurse

Ziel 2: Wir verbessern die Koordination im Bereich der Kirchenmusik durch eine abgestimmte Planung und schaffen weitere gemeinsame kirchenmusikalische Angebote.**Ziel 3: Wir verbessern unsere gemeinsame Öffentlichkeitsarbeit**

a. Homepage

- Ergebnisse der Umfrage der Projektgruppe „Homepage“ auswerten und neue, gemeinsame Homepage erstellen. (bis Ende 2013)

b. Gemeindebrief

- Festlegung eines gemeinsamen Erscheinungstermins
- 4 definitive „gemeinsam“-Seiten bis 1. Advent 2013

Erarbeitung einer Konzeption für die künftige Gemeindebrief-Arbeit bis Ende 2013

Ziel 4: Die Pfarrgemeinde West mit ihren Predigtbezirken beteiligt sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten am landeskirchlichen Klimaschutzprogramm (z.B. „Sparflamme“, „Heizungsoptimierung“ und/oder „Grüner Gockel“) und an Maßnahmen aus dem Komplex „Öko-fair-soziale Beschaffungspraxis“.**Ziel 5: Wir erarbeiten ein Konzept zum strukturierten Zusammenwachsen / Zusammenlegen der Predigtbezirke Kreuz und Luther einerseits sowie Zachäus und Hochdorf andererseits.**

a. Predigtbezirke Kreuz und Luther

- Abschluss der Beratungen der Predigtbezirke „Luther“ und „Kreuz“ zur verstärkten gemeindlichen Zusammenarbeit unter der Zielsetzung des Zusammenschlusses der beiden Predigtbezirke durch einen Beschluß des Ältestenkreises bis spätestens Ende 2015.
- Entwicklung eines auch baulichen Nutzungskonzeptes für die nach kirchlichem Recht verbleibenden Flächen auf dem Luther-Areal.

b. Predigtbezirke Zachäus und Hochdorf

- Stärkung der Zusammenarbeit und Beratungen darüber, Hochdorf zu einer zweiten Predigtstelle für die Pfarrstelle „Zachäus“ bis 2017 zu erklären
- Der Dienstverteilungsplan des Gruppenpfarramts ist entsprechend anzupassen

I NACHgedacht

Ein Mensch

Ein Mensch erhofft sich fromm und still, / dass er einst das kriegt, was er will; /

bis er dann doch dem Wahn erliegt / und schließlich das will, was er kriegt.

Eugen Roth

MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN SEELSORGEEINHEIT

Freiburg-Hochdorf-Landwasser www.se-hochdorf-landwasser.de

Pfarrer Dr. Joachim Koffler, Tel. 0761/15147570 / eMail: koffler@se-fr-west.de
Hofackerstraße 35a Sprechzeiten/HD nach Vereinbarung ; LW: Do 8.30 – 9.30 Uhr und nach Vereinbarung

Kaplan Siegfried Huber Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761/15629098 / eMail: huber@se-fr-west.de
 Sprechzeiten: nach Vereinbarung

Pfarrbüro Hochdorf Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478 / eMail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de
Benzhauser Straße 3 Sprechzeiten: Di und Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr

Pfarrbüro Landwasser Tel. 0761/16116 / Fax 0761/16616 /
 eMail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de
Auwaldstr. 94a Sprechzeiten: Mo 10.00 – 11.30 Uhr;
 Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg:
 Tel. 01805/123569 / Kath.Telefonseelsorge:Tel. 0800/1110222



! Gottesdienste und Termine

Samstag, 08. Juni 2013 - Unbeflecktes Herz Mariä

10.00 St. Albert: 7-Kirchen-Fuß-Rund-Wallfahrt der Seelsorgeeinheiten

12.30 St. Martin: Radtour der Ministranten

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Eugen Andris und Dirk Mairhöfer / Johann Hentschel / Verstorbene Eltern Elisabeth und Friedrich Hellstab, Andreas und Klara Rich, Elly und Fred Kern

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille mit Lesungen

19.00 St. Martin: Planungstreffen 72-Stunden-Aktion

Sonntag, 09. Juni 2013 - 10. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche

09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Montag, 10. Juni 2013

16.00 St. P. Canisius: Kolping: Werner Kästle stellt das Arboretium beim Augustinum

in Freiburg-St.Georgen vor. Treffpunkt: 16.00 Uhr Endstation Vauban, Linie 3

20.00 St. Albert Edith-Stein-Saal: Pfarrgemeinderatssitzung

Dienstag, 11. Juni 2013 - Heiliger Barnabas

Das Pfarrbüro in Hochdorf ist wegen Dienstbesprechung geschlossen.

14.30 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr"

17.45 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Felicitas, Karl u. Johann Bialas, Alois u. Hedwig Haschnik, /

19.00 St. Cyriak: Heilige Messe

19.30 St. Martin: Kirchenchorprobe

19.30 St. P. Canisius: Terminplanungstreffen der Gruppierungen

20.00 St. Albert Albertsaal: Bildungswerk St. Albert: Mein Leben vor, in und nach Theresienstadt - Bildvortrag "Ich bin ein Stern". Leitung: Inge Auerbacher, Kippenheim

20.00 St. Albert Wohnzimmer: Arbeitsgemeinschaft Liturgie

Mittwoch, 12. Juni 2013

Das Pfarrbüro in Landwasser ist heute geschlossen.

07.45 St. P. Canisius: Abfahrt der Frauengemeinschaft Landwasser zum Jahresausflug nach Zwiefalten (kath. Wendeschleife). Anmeldung war erforderlich.

09.00 St. Albert: Heilige Messe - Gedenken an Paul und Emma Streckfuß

18.30 St. Agatha: Heilige Messe

20.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Saal: Bildungswerk Hochdorf: Naturparadies Neuseeland I: Die Südsinsel Referentin: Käthe Baulig, Hochdorf

Donnerstag, 13. Juni 2013 - Heiliger Antonius von Padua

72-Stunden-Aktion der Jugend vom 13. - 16.06.2013

12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus: Mittagstisch

15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielenachmittag

18.15 Hl. Familie: Beichtgelegenheit

19.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Gedenken an Rita Landsberg und Maria Dettorri

19.00 St. P. Canisius: Fatima-Andacht

20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Saal: Literarischer Abend mit Ziro Reiner Maria Rilke musikalisch untermalt mit Hang

20.00 St. Albert Franziskusraum: MEF-Treffen

Freitag, 14. Juni 2013

07.00 Hl. Familie: Morgengebet, anschließend Frühstück

17.00 St. Albert: Beichtgelegenheit und Sprechstunde

18.00 Diakoniekrankenhaus: Heilige Messe

19.00 St. Thomas: Heilige Messe - Gedenken an Rudolf Knörzer, Maria und Otto Büche, Lucie und Emil Steinhart

Samstag, 15. Juni 2013 - Heiliger Vitus (Veit)

11.00 St. P. Canisius: Kinderkirche "Du wirst...."

14.00 St. Thomas: Trauung ökumenisch von Natalie Krämer und Timo Schätzle

17.15 St. P. Canisius: Rosenkranz

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Gertrud Amberg / Leo Kelsch, Jakob Kelsch, Cäcilia und Josef Kelsch.

19.00 St. P. Canisius: Konzert des Rheinberger Trios - Kleine Abendmusik - Trio für Violine, Violoncello und Orgel

19.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Stunde der Stille mit Lesungen

Sonntag, 16. Juni 2013 - 11. Sonntag im Jahreskreis

09.30 St. Albert: Heilige Messe

11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - parallel Kinderkirche in der Krypta

11.00 St. Martin: Heilige Messe

14.30 St. Thomas: Taufe von Marie Spielmann und Emma Vonderstraß

18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

Herzlichen Glückwünsch

Die Pfarrgemeinden St. Petrus Canisius, Freiburg-Landwasser und St. Martin, Freiburg-Hochdorf gratulieren Herrn Dekan Pfarrer Wolfgang Gaber herzlich zum 40-jährigen Priesterjubiläum. Herr Dekan Gaber war seit 1980 in der Gemeinde St. Petrus Canisius tätig. Im Jahre 1990 hat er noch die Gemeinde St. Martin, Freiburg-Hochdorf übernommen und beide Gemeinden seelsorgerlich betreut.

In seine Amtszeit fielen verschiedene bauliche Projekte in Landwasser und Hochdorf.

In Landwasser wurde 1998 sein silbernes Priesterjubiläum feierlich begangen.

Am 27. April 2001 haben sich die Gemeinden St. Petrus Canisius und

St. Martin zu einer Seelsorgeeinheit zusammengeschlossen. Somit begann der gemeinsame Weg unter seiner Leitung.

Nach über 21 Jahren Tätigkeit in beiden Gemeinden wurde Wolfgang Gaber am 18. November 2001 von der Seelsorgeeinheit verabschiedet.

Herr Dekan Gaber war in vielen Gruppen engagiert und den Menschen nah. Am Herzen lag ihm u.a. die Arbeit mit den Ministranten und den aktiven Organisten.

Wir bedanken uns herzlich für die jahrelange seelsorgerliche Betreuung und wünschen Herrn Dekan Wolfgang Gaber weiterhin viel Freude in seinem Amt und viele Begegnungen mit den Menschen im Dekanat.

Dr. Joachim Koffler, Pfarrer

Birgit Hofmann-Nitsche, Pastoralreferentin

Sabine Vogel, Gemeindefereferentin

Hanne Werth, PGR-Vorsitzende St. Petrus Canisius

Dr. Karl-Heinz Huber, PGR-Vorsitzender St. Martin

Am 22. Juni feiert Pfarrer Dr. Joachim Koffler seinen 50. Geburtstag. Eine gemeinschaftliche Glückwunschkarte kann in den Pfarrbüros Hochdorf und Landwasser mit unterzeichnet werden.

! Kinderkirche in Landwasser

„Hier bist Du willkommen!“ Keiner ist zu klein für diesen etwas anderen Gottesdienst.... Am 15. Juni sind wir mit dem israelitischen Volk wieder unterwegs. Die Flucht ist gelungen, doch der Weg noch weit! Kunterbuntes Material und Lust auf Bewegung im Handgepäck, so folgen wir Mose ins gelobte Land! Wir freuen uns auf Euch! Desirée, Rebekka, Sigggi und Isabel.

! Herzliche Einladung zum Mittagstisch

Der Mittagstisch findet wechselweise donnerstags um 12.30 Uhr in den Pfarrgemeinden St. Petrus Canisius, Auwaldstr. 94a (Gemeindehaus) und Heilige Familie, Hofackerstraße 29 (Pfarrgemeindehaus) gegen Spende statt. Die nächsten Termine sind in St. Petrus Canisius: 13.06.: Reis mit Hühnerfleischstreifen auf Salat; Schokoladenkuchen 20.06.: Grünkernsuppe mit Kräutern; Pasta mit Lauchgemüse; Rhabarber crumble

27.06.: Bunter Salatbuffet mit Suppe und Fladenbrot; Kuchenauswahl

Änderung vorbehalten.

Um Anmeldung bis jeweils Dienstag zuvor im Pfarrbüro Landwasser wird gebeten.

(Mo 10-11:30 Uhr; Di 8:30-9:15 Uhr; Mi 8:30-10 Uhr; Do 16-17:30 Uhr)

Tel: 0761/16 116)

! Sieben-Kirchen-Wallfahrt am 8. Juni 2013

Die „Siebenkirchenwallfahrt“ in Rom gehört zu den Klassikern katholischer Pilgertradition. Neu belebt wurde sie im 16. Jahrhundert durch den heiligen Philipp. Mehrere Male im Jahr unternahm er Wallfahrten zu den sieben Hauptkirchen Roms, denen sich das einfache Volk, später auch Adelige und hohe Geistliche anschlossen. Der Heilige lud nach den liturgischen Feiern, Gebeten und Gesängen zum Picknick ein „und wusste somit Volksmission und Volksfest genial zu vereinen“ (vgl. Matthias Hoch, „Der heilige Philipp Neri – Apostel der christlichen Freude“, in: L'Osservatore Romano 21/2002).

Wir müssen gar nicht nach Rom fahren, um eine Siebenkirchenwallfahrt durchführen zu können. Das gelingt uns auch in unserer Seelsorgeeinheit. Herzliche Einladung.

Folgender Ablauf ist vorgesehen:

10.00 Uhr: Start in St. Albert, Sundguallee 9, Freiburg-Bischofslinde

10.20 Uhr: Ankunft in St. Thomas, Dietenbachstraße, Freiburg-Betzenhausen

10.45 Uhr: Ankunft in Heilige Familie, Hofackerstraße, Freiburg-West

Dann geht es über den „Wolfswinkel“ in den Mooswald zur „Großen Richtstatt“ direkt in den „Weihwasserkessel“.

Am Industriegebiet Hochdorf vorbei führt unser Weg über die Bebelstraße zur Seestraße. **12.00 Uhr: Ankunft bei der St. Agathakapelle**, Benzhausen.

Hier halten wir ausgiebig Mittagsrast. Bitte Vesper mitbringen! Getränke stehen bereit!

Über den Berg gehen wir um etwa **14.00 Uhr in Richtung Hochdorf** und besuchen die Kirche St. Martin, Zur March 2. Um

15.00 Uhr geht's durch den Ort in Richtung „Christ“ und am Moosweiher entlang nach Landwasser. Gegen **16.00 Uhr sollten wir beim Heiligen Petrus Canisius, Auwaldstr. 94a**, Freiburg-Landwasser angekommen sein.

Nach Lehen ist es jetzt gar nicht mehr weit. Wir besuchen noch den **Heiligen Cyriak**, und ab **17.00 Uhr wird im Pfarrgarten gegrillt**. Getränke und Würstle stehen bereit!

Teilnehmen können alle von 0 – 100 Jahren, entweder die ganze Tour oder auch nur Teiletappen. Einfach zur entsprechenden Uhrzeit am richtigen Ort sein!

An den Kirchen gibt es einen Shuttle-Dienst, falls jemand „schlapp machen“ sollte.

Fatima-Statue in Landwasser

In den Monaten Mai – Oktober findet monatlich eine Fatima-Andacht statt. Im portugiesischen Fatima, einem der katholischen Wallfahrtsorte, gab es 1917 Marienerscheinungen. Seit 1930, dem Jahr der offiziellen Anerkennung der Marienerscheinungen von Fatima, wird so Unsere Liebe Frau von Fatima öffentlich verehrt. In diesen Anliegen werden der Sühnerosenkranz und weitere Gebete gesprochen.

Bisher haben Barbara und Georg Swienty die Blumen an der Fatima-Statue versorgt. Da das Ehepaar Swienty wegzieht, suchen wir Menschen, die sich um die Blumen kümmern. Wir würden uns sehr freuen, wenn jemand daran Interesse finden würde. Bitte melden Sie sich hierzu auf dem Pfarrbüro Landwasser.

Ein herzliches Dankeschön an Barbara und Georg Swienty, die diesen Dienst drei Jahre in Freude und mit Liebe gemacht haben. E.M.

72 Stunden-Aktion vom 13.- 16. Juni 2013 – Helfen auch Sie mit!

Jugendliche aus Hochdorf und Landwasser sind mit dabei, wenn in diesem Zeitraum tausende Jugendliche in ganz Deutschland die Ärmel hochkrempeln und sich im Rahmen der Aktion des BDKJ (*Bund der deutschen katholischen Jugend*, Dachverband der katholischen Jugendverbände) für das Gute engagieren. Dabei realisieren sie ein soziales, interkulturelles, ökologisches oder politisches Projekt und zeigen so Engagement, Kreativität und Einfallsreichtum und setzen so ein deutliches Zeichen für Solidarität.

Die Jugendlichen aus Hochdorf und Landwasser sind gespannt, welche Aufgabe sie am 13. Juni erwartet, denn bis zu diesem Zeitpunkt müssen sie sich noch in Geduld üben. Erst an diesem Tag um 17:07 Uhr werden den einzelnen Gruppen die Aufgaben bekannt gegeben und ab dann läuft die Zeit: In 72 Stunden soll eine soziale Aufgabe/Projekt bewältigt werden.

Damit die Jugendlichen sich ganz für das Gute einsetzen können, brauchen die Jugendlichen Ihre Unterstützung. Sie können dies beispielsweise tun mit Verpflegung, Baumaterialien oder Werkzeugen, fachmännischem Wissen, Geld- oder Materialspenden

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf entweder über Sabine Vogel, 07665/930477 (sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de), die Pfarrbüros oder direkt an die Pfarrjugendleitung Hochdorf pfarrjugendleitung@se-hochdorf-landwasser.de

Wir sagen jetzt schon Dankeschön für Ihre Hilfe!

Weitere Informationen rund um die Aktion finden sie im Internet unter www.72stunden.de



Sichern Sie sich den staatlichen Zuschuss zur Pflegeversicherung /

Mit 5 Euro pro Monat unterstützt Sie der Staat, wenn Sie selbst eine Pflegeversicherung (Pflege-Bahr) abschließen.

Für eine zusätzliche Absicherung bietet Ihnen die AXA den Tarif „Flex“. Mit dieser privaten Pflegeversicherung können Sie jede Pflegestufe individuell und nach Wunsch absichern.

Vereinbaren Sie einen Termin. Wir beraten Sie gerne.



Maßstäbe / neu definiert

AXA Generalvertretung **Doris Desbarats**
Am Bahnhof 2a (S-Bahn), 79232 March-Hugstetten
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057
www.versicherungen-march.de

Unsere Anzeigenberater vor Ort

Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen

Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



Praxis für Physiotherapie & Naturheilkunde

Britta Hoffmann (PT, Heilpraktikerin) und Christoph Klott (PT)

Wir behandeln Sie mit osteopathischen Techniken, manueller Therapie, Lymphdrainage, Bobath, Massage, KG und bieten Ihnen naturheilkundliche Beratungen (z.B. Schüssler Salze). Termine nach telefonischer Vereinbarung Tel. 0157 / 72895635, Holzhauserstr. 7, 79108 FR-Benzhausen, Praxis für Private Kassen und Selbstzahler

Denn kein anderes Konto kann mehr als **contomaxx**
... Lebe dein Konto!

Sparkasse
Freiburg-Nördlicher Breisgau

Warum ist contomaxx ein Konto wie kein anderes? Weil es als Freizeit- und Erlebniskonto Banking und Service, Reisen und Sicherheit perfekt zusammenbringt. Mit dabei: viele regionale Partner, weltweite Leistungen und bereits mehr als 50.000 Kunden. Mehr Infos zu den einzigartigen Vorteilen von contomaxx in Ihrer Sparkasse, auf www.contomaxx.de oder mit der contomaxx-App.

www.carlo-schmid-schule.de/freiburg
Tel. 0761 8888582

Carlo Schmid Schule

- ▶ 2-jähriges Berufskolleg Fremdsprachen
- ▶ 1-jähriges Berufskolleg Soziales
- ▶ 2-jährige Wirtschaftsschule
- ▶ 1-jährige Berufsfachschule Metalltechnik
- ▶ Berufseinstiegsjahr (BEJ)

Infoabend:
12. Juni,
18.00 Uhr

Carlo Schmid Schule Freiburg
Private Schule für Wirtschaft und Soziales
Straßburger Straße 3a - 79110 Freiburg



ib

Erbeuten Sie fette Rabatte!

6 ANZEIGEN SCHALTEN

4 ANZEIGEN BEZAHLEN



Aktionscode • P2013-06-02

Infos und Bestellung: Tel. 077 71 / 93 17 - 11
oder unter www.primo-stockach.de



Angebot vom 06.06. - 12.06.13

Für Ihren Vorratseinkauf: Faller-Qualität zum Sonderpreis!

Schweinesteak
vom saftigen Hals und mageren Rücken, auf Wunsch grillfertig gewürzt **kg € 8,40**

So muss eine Wurst sein

Fallers Grillwürste **kg € 6,40**
ohne Haut

Besuchen Sie uns am 8. und 9. Juni auf der Gewerbeschau im Industriegebiet March-Hugstetten bei der Glaserei Andris. Spezialitäten vom Grill - Sonntag ab 11.30 Uhr: Mittagessen zu familientreudlichen Preisen.

FALLER Metzgerei
partyservice

Mo Di Do Fr	7.30 - 12.30
Mittwoch	15.00 - 18.00
Samstag	7.30 - 12.30
	7.30 - 12.00

March-Holzhausen · Tel. 07665 44 40

Weitere Angebote im Ladengeschäft und auf metzgerei-party-service-faller.de

Frische Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung

...die Metzgerei mit Pfiff!

Trauerfall...
Wenden Sie sich
vertrauensvoll an das
städtische Bestattungsinstitut.

 **STADT
FREIBURG
BESTATTUNGS
DIENST**

Sie erreichen uns
Tag und Nacht unter
☎ 07 61-27 3044

79106 Freiburg | Friedhofstr. 8
Direkt am Hauptfriedhof

TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!

Tel. 07741-965858

www.reha-lift-technik.de

Ringstraße 2

79108 FR-Hochdorf

Tel. 0 76 65 - 40 7 12+35 70

Fax 0 76 65 - 40 7 88

W **Günter**
Weisel

Günter Weisel
Sanitär + Blechnermeister

Neues Bett? – Neue Matratze? – Neuer Lattenrost?

 **TraumStation Gundelfingen** 
Gewerbestraße 1 • Fon 0761/2924025
www.traumissimo.de

Wir möchten Sie in unseren neu renovierten Räumen
begrüßen. Aus unserem Abverkauf haben wir immer noch
einige Ausstellungsangebote anzubieten.

Achtung: Rentner- und Pensionärswochen!

Jeder Rentner oder Pensionär erhält auf alle
Betten, Matratzen oder Lattenroste
einen erheblichen Sonderrabatt. Zusätzlich Lieferung und
Aufbau frei Haus und Entsorgung der Altmaterialien.

Mo., Di., Do., Fr. 14.00-18.30 Uhr, Mi. + Sa. 10.00-14.00 Uhr

www.primo-stockach.de

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

Infos und Aktionen im Internet.



Dr. Becker: Juli und August in Afghanistan
Vom 2.9.13 - 6.9.13 stehen wir Ihnen für Terminver-
einbarungen zur Verfügung.
Ab 9.9.13 sind wir zu den gewohnten Sprechzeiten
wieder da.
Ihr Praxisteam

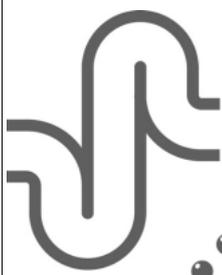
Dr. med. Ralf Becker Physiologische Chirotherapie
Telefon 0761/83667 • Termine nach Vereinbarung
Breisgauer Straße 53 • 79110 Feiburg-Lehen



LBS

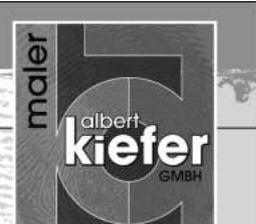
Ihr Baufinanzierer!

Marc Schmid
Telefon 0761 36887-71
Marc.Schmid@LBS-BW.de

 **WINTER**

- Solar
- Sanitär
- Heizung
- Blechnerei
- Kundendienst

Dorfstraße 34
79232 March-Hugstetten
Telefon 076 65 22 05
Telefax 076 65 407 27
www.winter-sanitaer-heizung.de
winter-sanitaer-march@t-online.de

Restaurator im Handwerk

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Fassadengestaltung • Vollwärmeschutz
Bodenbeläge • Dekorative und historische Techniken • Vergoldungen

79110 FREIBURG • www.malerbetrieb-kiefer.de • Tel. 0761 / 80 01 35



**mathias
andris**
www.andris-glaserei.de
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027
info@andris-glaserei.de • ☎ **07665-930026**

Garage gesucht

Nähe Fliederweg, Tel. 9 32 95 43

Danke! Dietmar Fiedler

NATÜRLICH *schiller*

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -
Naturfarbenhandel - Solartechnik**
Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - **Immer erreichbar**
Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

fachgerechter
Heckenschnitt

zuverlässige
Gartenpflege

kreative
Gartenumgestaltung



Garten Werner
Gestaltung • Pflege • Verleih

**Wächst Ihnen
Ihr Garten
über den Kopf?**

www.garten-werner.de

Michael Werner, Gärtnermeister, 79224 Umkirch, Tel. 07665-940279

9. Breitnauer Nordic Walking Gipfel
14.-16. Juni 2013 [www.sz-breitnau.de]

www.schleiner.de

WIR MÜSSEN
DEN KLIMAWANDEL
STOPPEN!

NICHT FORDERN,
SONDERN HANDELN

Wechseln Sie jetzt zu NaturEnergie.
100 % Wasserkraft aus der Region.

100 % Regional
100 % Ökologisch
100 % Wasserkraft

► www.energiedienst.de


NaturEnergie
von Energiedienst

Über 25 Jahre

Hausgeräte-Kundendienst

Telefon 0 76 65 / 93 90 18 7 - Fax 93 90 18 9

Günstiger Stundensatz, Fahrauslagen nur 8,00 €

Manfred Hartmann & Michael Göhrig
Eschenweg 3
79232 March
Telefon 07665-9 39 01 87
Telefax 07665-9 39 01 89

**HARTMANN
& GÖHRIG**

Verkauf - Beratung - Service

AEG & Miele Vertragshändler

Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

SPARGELESSEN

bis 30. Juni direkt beim Erzeuger

Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr
durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00-20.00 Uhr

Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch Reserv.: Tel. 07633/92332-160 • Fax -180
bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

Bohrerhof

... wo Gutes geschieht

Nachhilfe und mehr...

Aufholjagd für bessere Noten. Jetzt starten!!!
Hier in Ihrem Wohn- oder Nachbarort



FreyBildung*

Wissen beflügelt
gebührenfrei 0800 222 28 28 oder
07642 49 29 www.freybildung.de

Salon Ellen

... immer einen Schritt voraus



Damen - Herren - Kinder

Inh. Ellen Popp

Benzhauser Str. 8

Telefon: 07665 - 1887

www.salon-ellen.de